

SÜMEGE ÉS VIDÉKE

Megjelenik minden vasárnap.

<p>Szerkesztőség és kiadóhivatal: Sümege, Horvát Gábor könyvkereskedésében.</p>	<p>Előfizetési árak: Egész évre 8 K, félévre 4 K, negyedévre 2 K. — Egyes szám ára 20 fillér.</p>	<p>Hirdetések egység szerint. A nyílt tér sora 1 korona.</p>
--	--	---

Nincs inas.

Iparos polgártársaink részéről panasza panaszt hallunk, hogy nincs inas. Se Sümege, se a vidéken. Hiába tudakozódnak, hiába keresnek: inas nincs, nem kapnak. Sokan most már avval a gondolattal foglalkoznak, hogy Szombathelyre a gyermekmenedékház igazgatóságához fordulnak inasért. Azonban félnek, huzódoznak az eszmétől. Azt hiszik, hogy az apátlan, anyátlan, jó ég tudja, azelőtt minő környezetben növekedett gyermekekkel sok baj lesz.

Abból a körülményből, hogy inas nem akad, arra a szomorú következtetésre jutunk, hogy a szülők nagyrésze idegenkedik a kisiparos pályától, s gyermekeit nem szívesen adja rá. Oktalan idegenkedés. A kisiparos pályára, tessék elhinni, manap is biztos existenciát nyújt. Már tudniillik azok, amelyek a gyáripár nagy versenyétől nincsenek odavetve a pusztulásnak. Hogy szűrszabó, szűcs, gombkötő s még egyik-másik kisiparos pályára nem adják a fiukat, érthető. De a legtöbb iparág manap is, a messze jövőben is olyan biztos megélhetést nyújt, hogy nemcsak fölér a kisebb tisztviselői, tanítói pályával, hanem ezeket le is győzi.

Szorgalmas és takarékos kisiparos — példák bizonyítják — nemcsak ma-

gának és családjának tudja megkeresni a mindennapi kenyeret, hanem szerezni is tud. Ezt pedig a lateiner osztály jobb javadalmasairól sem mondhatjuk el. Hol van olyan bíró, tanár, orvos, aki fizetéséből megtakarítani és vagyont gyűjteni képes. Nincs. Ha nem örökölt, ha hozományul vagyont nem kapott, bizony fizetéséből egy vörös krajcárt sem tud félretenni. Sőt a folyton fokozódó drágaság miatt bizony a megélhetés gondjaival is küzd. sokan adósságba is merülnek s ennek terhe alatt életük fogytáig nyögnek.

Emellett egyre nagyobb arányokban nő a szellemi munka proletár hada. Kivált mióta a nők is előzömlenek egyes életpályákat s a munka díját szerényebb igényeikkel alaposan lenyomják.

Ellenben a kisiparos, aki iparát érte s karja izmaiban megfelelő munkaereje van, sohse aggódik a jövő miatt. Ha mint önálló talán nem is tud boldogulni, a gyárak ajtai szívesen nyitva állanak számukra, ahol a szellemi munkát is meghaladó munkabért kapnak.

És e téren sem kell aggódnia. Iparunk a közel jövőben nagy arányokban fog fejlődni, hisz a gyermekkoron túl van s fejlődésére hazánkban igen kedvező természeti viszonyok vannak. Ez a fejlődés pedig a munkáskezek

tizezeit, százezreit, nemaddig millióit veszi majd igénybe.

Tehát az a szülő, aki mesterségre adja fiát, biztos kenyérre adja. Kivált ha az a fiú megfelelő szellemi és erkölcsi erőt is visz a szülői házból, az iskolából a műhelybe. Akinek tehát arravaló fia van, bizony ne sajnálja mesterségre adni.

Visszatérve most már a gyermekmenedékház növendékeire, azt az eszmét csak helyeselni tudjuk, hogy onnan is szerezzenek mestereink inasokat. Attól ne féljenek, hogy azok a fiúk züllöttek. Természetesen akad köztük ilyen is, hisz a nótaként minden családban kell egy rossznak lenni. Ez azonban számba sem vehető csekélység lehet csak.

Azok a fiúk még gyermekek, szívük, lelkük idomítható, tehát megfelelő hatástól függ, hogy milyenné válnak. Ha a gazdák eltalálják a gyermek egyéniségéhez mért eljárást, bizony jóra való, derék kisiparost nevelhetnek legtöbbjéből. És e ponton találkozik az egyéni érdek a nemzetivel. Mert azokat az állami gyermekeket nem elég 12—15 éves koráig eltartani és nevelni, azután szabadon, mint a madarakat, szárnyukra eresztetni. Azoknak életérdeke, hogy tovább is jó kezében legyenek. A kisiparosok műhelyei pedig éppen megfelelő helyekül kínálkoznak, ahol a mesterségben nem-

Szelid gyönyörnek . . .

Szelid gyönyörnek tündér mámorában
Ültem melletted, hived én,
Alvó szívem mikor hő lángra lobbant
Édes szemed tekintetén.

Sötét hajad, mosolygó bibor ajkad,
Kedves zenéjű lány dalod:
Édes-kinos gyönyörnek tengerére
Taszítá lelkem, vaj' tudod?

Ah mély tenger! játékos habjaidal
Öröm partjára hisz-e el,
Vagy vizre csalva, sajkám szirtjeid közt
Csalfán hagyod merülni el?

—bronzci.

A Gyöpsoron.

Kiengedett az idő. Be régen is várta mindenki, de kiváltképpen az, akinek a szalmája fogytán volt.

A fiatalok, ilyenkor — szokás szerint — elkezdték a labdázást meg a cikázást a gyöpsön; délutánokon odasereglettek a fiúk meg a lányok, volt köztük öt esztendő is, meglett legény is. Vegyest játszottak a legények a leányokkal és volt aztán nagy

sikongás, amikor a leányok közé tévedt a hajított labda, meg ha a cikázásnál a legény már-már elérte a lány szoknyáját.

Az emberek is összejöttek ilyenkor a gyöpsoron s elnézelődtek a fiatalokon, meg elbeszélődtek. A Mócsi Pali háza előtt szoktak rendszerint a legtöbben összejönni, mivel hogy az sarkon volt és így két irányban is lehetett tekinteni.

Most is láthatunk ott néhányat. Beszélgetnek az élet sorjáról; előhozakodnak a régi időkről, megvitatják, hogy husz esztendő előtt később engedett-e ki az idő vagy előbb, majd meg a termésről konferálnak nagy szaktudással. A Mócsi Pali meg a Csönöge Jóska pedig abban nem értenek egyet, hogy hát igazat mond-e a kalendárium, vagy pedig csak lódit. A bőbeszédű Mócsi zsebredugott kézzel akarja a komát meggyőzni avval, hogy az a kalendárium csináló maga sem tudhatja, hogy mi van a jövődöbe írva; a Csönöge koma meg, aki nem ért annyit a szóköpködéshez, mind a két kezével iparkodik megmagyarázni a hitetlen Mócsinak, hogy hát az a kalendárium csináló nem olyan pápaszemmel nézi ám a világot, mint az öreg Kató néni, hanem van ám annak annyi ördögös instrumentuma, hogy azzal még a csillagok lakóit is möglátja.

Sehogysé akarták egymást megérteni, míg végre Mócsi koma megeléglően az eredménytelen vitát, csavarintott egyet az új

makra-pipáján s másfelé terelte a beszéd rudját.

Ekkor a szomszéd háznak a kis kapuja nyikorgott s azon egy alacsony, öreg emberke lépegetett ki. Meglátszott már rajta, hogy nem ebben a korban élte le ifjú éveit; a feje tetején kopasz volt, csak körös-körül csüngtek alá ritka, hosszú hajszálok, le egészen a nyakába. Arcán az élet nehéz gondjai mély barázdákat ástak, erőtlen szemekben az utolsó reménysugár is kialudt s helyette eseményekben gazdag de boldogságban szegény, hosszú mult feküdt.

Egy kifordított suba volt a vállára vetve; öneki még nem volt elég meleg ez az idő.

Köhécsölve tapogott aztán ő is a bandához.

— Dicsértessék, — köszönt s összebb fogta a mellén a bundáját.

— Mindörökkön, volt a válasz, s tisztességet tudva billentették meg a kalapjukat.

— No mire végzik?

— Ehun e, beszélgetünk, — magyarázá ki Mócsi.

— Újjon le kend a padra, öreg, — biztatta Csönöge. — Nem mész! no nézze meg az ember a kamasszát, még föl se kelne az öregapja elől, kiáltja folytatónlag egy a padon ülő suhanc-gyereke s a kalapjával legyintett feléje.

— Fialat vagy még öcsém, nőnőd köll

csak a jövőre való kereseti forrást szerzik meg, hanem azt az erkölcsi alapot is, amelyen az élet forgatagában szilárdul megállhatnak.

Ekkép nyer további szolgálatot az a fontos nemzeti érdek, amelyet az állam az elhagyott gyermekek gondozásával elérni akart.

Összegezve az elmondottakat, ismét hangsúlyozzuk: a szülők ne sajnálják gyermekeiket iparos pályára adni s ezzel nekik biztos jövőt szerezni. Másrészt mestereink bátorságosan fordulhatnak inasért a gyermekmenedekház vezetőihez, ne féljenek, lehetetlen az, hogy az ekképpen nevelt, immár ezrekre rugó gyermekek elzüllyöttek volnának.

Egyébként kössenek ki mind a két részből próbaidőt. Ez megmenti a gazdát attól, hogy neki nem való gyermekkel éveken át is haszontalanul vesződnie kelljen.

Az új orgona.

Mielőtt plébánia templomunk új orgonájáról írnék, néhány szóval megemlékezem, elbucszom a régítől. Az isteni tiszteleten volt hívséges segítőmet Lesenceivánd község vette meg temploma számára 600 koronáért. Néhai Fekete Ignác volt sümegi templom- és temető gondnok vásárolta 1864-ben, 1000 forintért Fazekas János pesti orgona építőtől, ki azt hiteles tanuk szerint ugyanazon év augusztus havában fel is állította. 42 évig szolgált. Ennyi ideig kísérte a hívek énekét s ha bár belső szerkezetére nézve elég jól működött az utolsó napig, de tulnyomóan gyenge — fuvola változatai miatt a népének vezetésére már kezdettől fogva nem volt alkalmas. Megtörtént sokszor, hogy nagyobb számú néptömeg együttes éneke sokszorosan fölülhadt, elnyomta az orgonát. Így azután a helyett, hogy rendeltetése szerint vezetett volna, neki kellett legtöbbször a néphez alkalmazkodni, amely az orgonakíséretet nagyon sokszor nem hallotta. Mindennek azonban alapjában véve nem az orgona volt az oka, mint inkább az a körülmény, hogy a vétel alkalmával nem számoltak egyrészt templomunk nagy arányával, másrészt az orgona tulnyomóan gyenge, kisebb templomba való

változataival. Mindezeket a fontos körülményeket a Sümeg és Vidéke a múlt évi karácsonyi számában a nagy nyilvánosság előtt már elmondotta, mikor illetékes helyen történt bizalmas beszélgetések, tanácskozások eredményeképp, egy új orgona építése dolgában a zászlót kibontotta. Az eszme a közönség körében kedvező fogadtatásra talált. Majd midőn Németh János plébános a megyés püspöktől erre nézve nyert engedély után a templomban a szószékéről is felhívta a hívek figyelmét egy új orgona építésének szükséges voltára s ezzel kapcsolatban a kegyes adakozásra: általános lett az óhaj, hogy templomunk, az ő nagyságának és a hívek számának megfelelő szép, modern orgonát kapjon.

Az ügynek e stádiumában azután fölszólította az országos hírű Angster J. és Fia orgonagyáros céget új orgona tervezetének benyújtására. Nevezett cég a helyszíni mérétek fölvétele után háromféle tervet küldött a plébánia hivatalnak választás céljából. Az egyházi hatóság Németh János plébános ajánlatára a III-ik számú tervet — mint a legjobbat és legmegfelelőbbet — fogadta el. Az új orgona nagy arányaira engedett már következtetni annak 39 q nehézségű súlya is. Ára 6000 K, mely összeg az adakozásokból eddig befolyt körülbelül 800 K levonásával a temető kápolna alapjából fedeztetett.

Itt meg kell említenem, hogy ennél sokkal nagyobb összeg is befolyt volna, ha rendszeres gyűjtést indítanak. De Németh János plébános, tekintettel egyrészt a múlt évi tűzveszélyre, másrészt a nép általában szűk anyagi helyzetére, a nagyobb arányú gyűjtést nem akarta, hanem megelégedett egyesek önkényes adakozásával. Az eredmény így is elég szép volt.

Ezeket akartam röviden előrebocsátani, mielőtt az új orgona leírásába belefognék.

Az új orgona 14 változata 2 Manuálon és a Pedálon van elosztva és pedig úgy, hogy az I. Manuálra 7, a II. Manuálra 4 és a Pedálra 3 változat jut.

A mű diszpozíciója a következő:

1. Manuál C—f = 54 billentyű.
1. Principál 8' érces férfias hanggal.
2. Gamba 8' élesebb vonós hanggal.
3. Salicionál 8' gyenge, szelid vonós hanggal.
4. Flauta concava 8' világos fuvola hanggal, nyitott változat.
5. Födött 4' dugott változat, homályos fuvola hanggal.
6. Principál oktáv 4' érces hanggal, principál jelleggel.
7. Mixtur 2 $\frac{1}{2}$ ' 4 soros forte, ünnepies változat.

II. Manuál C—f = 54 billentyű.

8. Hegedű principál 8' vonós (hegedű) hanggal.

9. Aeolin 8' igen gyenge, szelid vonós hanggal.

10. Flauta Tibia 8' félig dugott változat, homályos fuvola hanggal.

11. Zergékürt 4' kürtszerű hanggal.

III. Pedál C—d = 27 billentyű.

12. Subbas 16' dugott változat, tömör, mély alaphanggal.

13. Apertabas 8' nyitott változat, közép-erős hanggal.

14. Cello 8' vonós gordonkaszerű hanggal.

Mellék változatok.

1. Manuál copula.
2. Oktáv copula.
3. Pedál copula I. Man. számára.
4. Pedál copula II. Man. számára.
5. Crescendo-decrescendo II. Man. számára.
6. Piano.
7. Mezzoforte.
8. Forte.
9. Fortissimo.
10. Kiváltó.
11. Automatikus kézi regiszter kiváltó.
12. Automatikus pedál piano és forte.

Az I. Manuál alatt 5 légnymatu csoport gomb van elhelyezve, melyek O, P, Mf, F, FF betűkkel vannak jelezve. Ezek a gombok fölváltva tetszés szerint állíthatók be. Kölcsonösen kiváltják egymást s a játész a megfelelő gomb benyomása által rögtön csinálhatja a hangszínezéseket, tetszés szerint a pianótól a fortissimóig.

Az orgona egyéb alkotórészei:

A játész asztal az orgona teste előtt szabadon áll és az összes föntemlített regiszterhuzatok és mellékváltozatok itt vannak elhelyezve. A változatok a II. Manuál billentyűzete fölött vannak, kicsiny billentyűzet alakjában s lenyomás által hozatnak működésbe. Könnyebb áttekintés végett minden egyes Manuálra és Pedálra vonatkozó felirat más-más színnel van feltüntetve.

Az I. II. Manuál és a Pedál változatai 5 szelládán vannak elosztva; és pedig az I. és II. Manuál szelládái az orgonatestben fönt, a Pedál szelládák pedig alul kétoldalt és hátul vannak elhelyezve.

Az orgona minden mechanizmus kizárásával, pneumatikus csőrendszerben készült. A pneumatikus gép egy, az orgonáknál használt elmés szerkezet, melyet Barker angol orgonakészítő talált fel és alkalmazott először. Ez a szerkezet a nagyobb orgonákon való játszást azzal könnyíti meg, hogy a billentyűk lenyomásakor a fuvó légáramát apró

még, nőnőd, oktatja az öreg, s önelégülten köszörülve a torkát, leült.

Egy hórihorgas fiatal ember közelebb iparkodott hozzá s hogy annak gyöngye hangja miatt ne kelljen mindig lehajolnia, mellé ült a földre.

— Hát még most sincsenek rőndbe a lányával, Ambrus bácsi? kérdezte a nagy ember az öregtől.

— Nem, nem is löszünk sose; nem érdemli az mög, hogy csak mög is szólítsam, — legyintett kezével.

— No majd csak enged kend a negyvennyócbul — szolt közbe egy köpcös alak.

— Nem löhet, nem löhet; aki úgy eljártszotta a becsületét, az nem érdemöl mög semmit. — Igaz, hogy neköm is nehezemre esik ez az állapot, de nem tőhetök róla.

Hosszú szünet következett ezekre a szavakra, mialatt az öreg Ambrus bácsi is előkerítette a pipáját, amely még az öregapjáról maradt rá, a szájába illesztette a szárát, a dohányzacskót meg a bal markába téve, tömködté

bele a négykrajcáros-t, aztán meg a füle mellől előkerítelt egy gyujtószálat, amivel tüzet gyujtott, s nagyokat szippantott, hogy el ne aludjék. Aztán mereven bámult maga elé.

— Hát izé, mondok, szakítja meg a csendet Mócsi, nem is olyan nagy vétők az, ha a lány nem möhet férjhez, aztán . . .

— Hiszön nem is volna az baj, ha csak nem möhetne férjhez, de hát az van benne, hogy félre mönt értik kendtek, hogy félre mönt, magyarázá az öreg, miközben még a pipáját is kivette szájából.

— Félre ment, félre ment, hát hiszen mögtette azt már nagyon sok lány, de azért még se kergették el a háztul — hát; — véle Csönöge, fordulva egyet a csizmája sarkán s nagyot pökött utána.

— Hát mások azt tőhetik, amit ök akarnak, én mög azt, amit én akarok, aztán mög van, — veté oda haragosan az öreg — engöm ne tanítson senki, mert már volt elég tapasztalni valóm ebbe az életbe.

— Jól van no, nem szoltam semmit — mondta úgy félvállról Csönöge s Mócsival kezdte el a beszélgetést.

A többiek is másféle terelték a beszédet, még a hórihorgas alak is lassacsokán a többiek közé állt.

A cikázók vigan kergetőztek a gyöppön s a levegőben minden irányban repültek a labdák.

A gyöpszélen egy fához támaszkodva állt egy öt éves forma kis lány. Elmélázva nézte a nagyobbakat, akik öt nem vették be a játékukba. Egyszer csak feléje röpült egy labda, mely a vállán találta a kis teremést. A könnyei mindjárt megeredtek s hangosan elkezdett sírni. Egy nagyobb leány azután elcsitította és odább vezette, közel az emberek mellé.

Itt azután odahúzódott a fal mellé s mereven nézte az embereket, akik ő rá nem is hederítettek. Amint aztán meglátta az öregot a padon ülni, nagy fekete szemét tágra

Reggelizés előtt fél pohár

Schmidthauer-féle radio-activ

Igmándi keserűvíz

az elrontott gyomrot 2-3 óra alatt teljesen rendbe hozza.

Használata valódi áldás gyomorbetegségeknél és székszorulásban szenvedőknek.

Csodálatos gyógyerejét az igmándi víz rádium-tartalmának köszöni, amely tudományos alapon egyedül ezen forrásban lett felfedezve, miért is bevásárlásnál össze nem tévesztendő a közönséges keserűvizekkel. Főszéküldés a forrástulajdonos: Schmidthauer Lajos gyógyszerésznél Komáromban. Kapható: Sümegben Darnay Kálmán kereskedésében és minden jobb gyógyszertár és fűszerüzletben. Kis üveg 30 f, nagy üveg 50 f. — Az egyedüli természetes keserűvíz, mely kis üvegben is kapható.

kis fujtatók nagyszámú játékszeleppel beáradó szavó munká

A játész kezete eg

Az emb müalkotás komplikált

dését és a a főnséges

Az össz vezetnek szertesztét.

A fuvó 100 mm nyomásra van; ezek

Az I. M a II. Man

hátul, az hangmü)

egy három az orgona

eleje vék melynek e

elkerülése s melyet a

levő lábnyitni és

reányt így Manuál

decrescend

A sipo suk a kö ez C olda

kezdődik, sipok. Az oldalon va

Az arány hogy min

sipok ugy siphoz, a

jából ho vagy tö

mozdítani 111 hor

837 sip. vivmányá

sok eszkö teljesen

teket a hasson e

Mindeg getlenül

pedig a teljes egy

lával mé

nyitva, n

eléje sza

— Ör

ártatlanu

Az ör

zett a k

s csak ú

szeméve

— An

róság.

— Ma

— De

lányka.

De az

gyokat s

A kis

ságot,

másféle

— U

kend lá

ki a k

halotti s

tettek

— H

Csönög

letérdelt

Mire

káját, l

melybe

kis fújtatókhoz engedi s ezek eszközlik a néha nagyszámú és jelentékeny nyomást igénylő játékszelepek fölemelését, amennyiben a beáradó szél a felső lemezt fölemeli s a játzó munkáját csökkenti.

A játzó asztal belső és külső elmés szerkezete egyaránt érdemesek a megtekintésre.

Az ember csodálkozva áll meg az egész műalkotás előtt s egyaránt bámulja a finom, komplikált szerkezetnek kifogástalan működését és az egyes változatok jellegzetességét, a főnséges hangszinnekkel együtt.

Az összes csövek a pedál billentyűk alatt vezetnek el és ágaznak az orgona testben szertesztét.

A fuvó az orgonában alul van elhelyezve, 100 mm vízszlop presszióval, emberi erő nyomásra berendezve. Alatta két szivattyuja van; ezek hajtják föl a fuvót.

Az I. Manuál változatai a szelládán elől, a II. Manuál változatai pedig a szelládán hátul, az ugynevezett redőszekrényben (visszhangmü) vannak elhelyezve. A redőszekrény egy három részből álló üres szekrény, mely az orgona egész hátulsó részét betölti. Az eleje vékony falemezekből készült redőny, melynek egymásra fekvő oldalai — a zörgés elkerülése végett — vattával vannak fődve s melyet a játzó asztal alsó jobb oldalán levő lábnyomóval tetszés szerint ki lehet nyitni és be lehet zárni. Amint ezt a szekrényt így kinyitjuk vagy bezárjuk, azzal a II. Manuál nyitva levő változatai crescendo és decrescendó szólnak.

A sipok elhelyezése is igen szép. Elosztásuk a következő: az orgona bal oldalán — ez C oldal, mert a billentyűzet a nagy C-vel kezdődik, vannak a c, d, e, f, g, h, a, b sipok. Az ellenkező oldalon, vagyis a Cisz oldalon vannak a cisz, disz, f, g, a, h sipok. Az aránylag szűk helyen gondoskodva volt, hogy minden változat érvényre jusson. A sipok úgy vannak elhelyezve, hogy bármelyik siphoz, akár intonálás, akár hangolás céljából hozzálehet férni, anélkül, hogy egy vagy több más sipot helyéből ki kellene mozdítani. Az orgonában van 160 fásip, 111 horganycip és 566 ónsip, összesen: 837 sip. Az orgona a modern technika több vívmányával föl van szerelve. A játzóknak sok eszköz áll rendelkezésére, hogy a művet teljesen kihasználhassa s hogy hangszínezeteket a legnagyobb könnyűséggel állíthasson elő.

Mindegyik Manuál egymástól teljesen függetlenül is játszható. A Manuál Copulával pedig a két Manuál összeköthető, miáltal teljes egészet kapunk, melyet az octáv copulával még erősíthetünk. Van azonkívül Pe-

nyitva, nézte egy pillanatig, azután hirtelen eléje szaladt.

— Öregapám! — szólította meg s oly ártatlanul tekintett az öregre.

Az öregapja egy pillanatig meglepetten nézett a kicsikére, majd félrefordította a fejét s csak úgy néha-néha pislogott az egyik szemével feléje.

— Anya beteg — mondta tovább az apróság.

— Majd möggyógyul, csak monj haza.

— De jöjjön öregapám is, — kérte őt a lányka.

De az nem felelt erre semmit, hanem nagyokat szippantva nézett maga elé.

A kis lány némsokára megunva a némaságot, szólni akart, de egy csengetyűhang másfelé terelte valamennyiök figyelmét.

— Utolsóban van valaki, alighanem a kend lányka, szóló Ambrus bácsihoz Mócsi, ki a keresztuccában meglátta a papot a halotti szentséggel kezében, amint az említettnek háza felé tartott.

— Hát már ennyire vóna, csodálkozott Csönöge, s levéve kalapjukat mindnyájan, letérdeltek s ájtatos fohászokat mondtak el.

Mire fölemelkedtek, kézenfogva kis unokáját, látták menni az öreg az azon ház felé, melybe a pap az imént betért. —

Bocsári Kálmán.

dál copula az I. és a II. Manuálhoz is. Nagyon szép a II. Manuál crescendo és decrescendója. Ez, mint már említettük, a redőszekrényben van. Van továbbá *automatikus kézi regiszter kiváltó*, melynek hatása abban áll, hogy a légnyomatu csoport gombok bármelyikét megnyomva, a kézi regisztrációban kinyitott, vagy nyitva volt változatok elnémulnak.

Az *automatikus Pedál pianó* működése pedig a következő: Ha a FF. (fortissimó) játéknál a II. Manuálra megyünk át, ahhoz a teljes Pedál igen erős volna. Emiatt tehát az orgona úgy van szerkesztve, hogy abban a pillanatban, mikor a II. Manuál bármelyik billentyűjét érintjük, a Pedál annak megfelelően: pianóban szól s addig marad így, míg ismét az I. Manuál billentyűit nem érintjük.

Mindezek a fölsorolt változatok a játék színezésére szolgálnak s annak változatosságát és szépségét nagyban emelik.

Az orgona bár meglehetősen nagy arányú, a legnagyobb könnyűséggel kezelhető és a billentyűk járása egyenlően kellemes akár egy Manuállal vagy az egész művel játszunk.

Az orgona Angsternek 534-ik műve. Létesítése Németh János plébános érdeme.

Most pedig, talán nem lesz érdektelen, ha az új orgonával kapcsolatban az Angster cég eddig épített nagyobb orgonáiról néhány sorban megemlékezem.

1869-ben készítette a pécsi izraelita templom 24 változatú orgonáját, mellyel egyszer mindenkorra megalapította hírnevét. 1875-ben a kalocsai érseki székesegyház 45 változatú, 1885-ben a pécsi belvárosi plébánia templom 32 változatú, 1889-ben a pécsi székesegyház 46 változatú, 1894-ben Szabadkán 32 változatú és III. Manuálos orgonát, 1895-ben a kassai székesegyház 55 változatú orgonáját építette.

Nagyszabású műveket állított továbbá Budapestén a Vigadóban, a deákterei ág. ev., a kalvintéri ev. ref. — és a dohányuccai izr. templomokban. Makón, Alsólendván, Miskolcon, Bátaszéken, Hajduböszörményben és a jaáki apátsági templomban. Ő építette 1902-ben a lipótvárosi bazilika 65 változatú orgonáját, mely 450-ik műve volt a cégnek s mely hazánkban jelenleg a legnagyobb és legidőkeletesebb orgona.

Ezek után még végül néhány szót az új orgona szerződéséről.

A szerződés értelmében Angster 5 évi jótállást vállal az orgonáért s 2 éven belül tartozik azt díjtalanul meghangolni.

Most már készen áll a szép orgona mű, hogy Isten dicsőségét hirdesse hosszú, nagy időn keresztül.

Ugy legyen!

Pap József.

Forgács.

A magyar nép lelkéből hirtelen virult ki a tulipán. Olyan hirtelen lankadásnak is indult. Ott vagyok ebben, abban a boltban, jönnek, mennek a vevők, de egynek se jut eszébe, hogy kifejezetten magyar cikket kérjen. Azután vesz olyant, amilyent elébe tesznek.

Tehát ebben a nagy nemzeti dologban is az ismert szalmaláng lobbant csak föl.

Az osztrákok bojkottja a magyar termények és cikkek ellen sokkal régebbi keletű a mi tulipán mozgalmunknál. És sokkal szívósabb is. Nagy energiával, durva nyelven s nem lankadó hévvel törnek mindenre, ami magyar. Mert azokban van kitartás, míg nálunk minden csak szalmaláng.

Ellobban s marad utána — hamú.

Hej de fontos nemzeti érdekeket hantol el ez a hamuréteg.

A vendéglőkben mégis látom nyomát a mozgalomnak. Abban látom, hogy nem látom a liesingi sört, a gedeci vizet, az Union-gyűjtőt. Utóbbi csak a keszthelyi Hullám terraszán láttam, nem is hagytam szó nélkül.)

Sok helyt azonban még mindig Milly-gyertya ég az üveg barokban. Talán azt hiszik, hogy tej-gyertya: 1 ejgyertya! Egyik

olyan, mint a másik. Holott annyi köze van a tejhez, mint a hajdúnak a harangöntéshez.

Hát édes magyarom, jegyezd meg, hogy a Milly-gyertya magyarul nem tej-gyertya, hanem — osztrák gyertya. Azért Milly a neve, mert Milly nevű bécsi gyáros javította a sztearin-gyertya gyártását. Ha pedig bécsi portéka, minek égeted?

Van nekünk magyar sztearin gyertyánk. Égesd ezt. A neve: *Flóra*. A talpánmegtalálad.

Bárd.

Meghívó.

A Sümegvidéki gazdakör választmánya f. hó 14-én kedden d. e. 9 órakor Sümegen, a lövőtársulat kertjében gyűlést tart, amelyre t. tag urat tisztelettel meghívjuk.

Tárgyak:

1. Az állatkiállítás rendezése.
2. Iratok előterjesztése.
3. Indítványok.

Sümegen, 1906. augusztus 8-án.

Éles Károly
titkár.

Pintér Lajos
alelnök.

H I R E K.

— **Áthelyezés.** A szent Ferenc-rendnek július 30-án Pozsonyban tartott közgyűlése Kiss Arisztidet Szombathelyről Sümegre helyezte át.

— **Szolgabírák áthelyezése.** Batthyány Pál gróf, vármegyénk főispánja, Szilágyi Dezső pacsai szolgabíró Alsólendvára helyezte át s Koller István drt, aki most mint egyéves önkén es szolgál a hadseregben, katonai szolgáló idejének teltével a pacsai főszolgabírói hivatalhoz osztotta be.

— **Halálozás.** Karácsony Kálmán sümegi szolgabíró és családját nagy csapás sújtotta. Édes atya, id. Unger János felsőrajki földbirtokos hosszas betegség után f. hó 7-én elhunyt. Nagy részvéttel temették el. Haláláról a következő gyászjelentést kaptuk:

Özv. id. Unger Nep. Jánosné szül. Jandó Vilma ugy a maga, valamint gyermekei nevében fájdalomtól megtört szívvel jelenti forrón szeretett felejtethetlen férjének, a legjobb atyának, apósának és nagyatyának, id. Unger Nep. János földbirtokosnak folyó évi augusztus 7-én reggel fél 5 órakor hosszas szenvedés és a halotti szentségek ájtatos felvétele után életének 65-ik, boldog házasságának 34-ik évében történt gyászos elhunytát. A drága halott hült tetemei f. hó 9-én délelőtt 10 órakor fognak a róm. kat. egyház szertartása szerint beszenteltetni és a felsőrajki róm. kat. templomban örök nyugalomra tételni. Az engesztelő szent miseáldozat f. hó 9-én délelőtt 8 órakor fog a felsőrajki róm. kath. templomban a Mindenhatónak bemutatattatni. Kelt Felsőrajk, 1906 aug. hó 7-én. Az örök világosság fényeskedjék neki. Özv. id. Unger Nep. Jánosné szül. Jandó Vilma neje. Id. Karácsony Kálmán, ifj. Unger Nep. János, Unger Jenő, Unger Margit gyermekei. Ifj. Karácsony Kálmán, Unger Vilma, Unger Rózsika unokái. Karácsony Kálmánné szül. Farkas Lujzika, ifj. Unger Nep. Jánosné szül. Laky Ilonka, Unger Jenőné szül. Hvozdivics Georgine, menyei.

— **Az orgona átadása.** A sümegi plébánia templom új orgonáját folyó hó 7-én adta át Angster Oszkár. A próba délelőtt 11 órakor volt. Németh János plébános, Pap József kántor és szépszámu közönség jelenlétében. A meghívott keszthelyi karnagy *Echardt* Antal, aki az orgona játékában valóságos művész, próbálta ki az orgonát, változatok szerint, utána pedig szebbnél-szebb orgona műveket mutatott be a közönségnek. Ítélete szerint az orgona remek mű, dicséretére válik készítőjének. Az orgona leírását másutt találja az olvasó *Pap József* helybeli kántor szakavatott tollából. Az orgona megáldása f. hó 15-én, Nagyboldogasszony napján lesz.

— **Adakozás** A plébánia templom új orgonájára adakoztak: Bogyay Kálmán, N. N. 10—10 K, Varga Vince és neje, Tóth Magda, Szigeti Anna, Giber Tivadar, Csepregi Bertalan 1—1 K, Anyós Gábor, 80 f, Károlyi Ferencné 40 fillér. Összesen: 26 K, 20 f. Ehhez hozzáadva az eddigi gyűjtés 778 K, 80 f, összesen: 805 K.

Németh János plébános.

— **Az államosítás érdekében.** Iskoláink államosítása érdekében két gyűlést is tartott az e célra kiküldött bizottság. Most a kérvényeket ismét fölterjesztik a vallás- és közoktatásügyi miniszterhez, még pedig küldöttség útján.

— **Alakulás.** A sümegi ipartestület folyó hó 15-én d. e. 10 órakor az iparos ifjúság udvari helyiségében közgyűlést tart, ezen megválasztja az elnököt és az elüljáróságot. Utána 11-kor a helybeli iparossegédek tartanak gyűlést a békéltető bizottság tagjainak megválasztása végett.

— **Adótárgyalás.** Ma egy hete ért véget az egy hónapig tartott adótárgyalás, mikor a jegyzőkönyveket aláírták. A bizottság, Eitner Jenővel, élén általában az adózó polgárok teljes megelégedésére végezte nehéz, sok körültekintést igénylő munkáját.

— **Magyar ipar — idegen nevekkal.** A keszthelyi kiállításán is feltűnt, hogy a magyar ipar termékeit és a terményeket előszeretettel jelölik idegen nevekkal. A nagykanizsai pótkávé neve: *Pátrai*, az ottani gépgyár vetőgépe: *Viktória-drill*, a budapesti gyár repavágója: *Triumph*, az eperjesi savanyuvíz: *Salvator*, stb. stb. E nevek után a közönség az árukat és terményeket inkább külföldieknek gondolja. Gyárosaink jól tennék, ha tősgyökeres magyar neveket alkalmaznának cikkeiken. Így ezek eredete felől jobban tudnánk tájékozódni.

— **Kérdés.** A helybeli kereskedőkhöz azt a kérdést intézzük: vajon van-e Magyarországon kenőcsgyár. A napokban egy osztrák utazó volt városunkban, annál épen legelső kereskedőnk nagyobb mennyiségű kenőcsöt rendeltek meg. Az utazó azután dicsekedve mutogatta a megrendeléseket. Ez a tulipánmozgalom? A vevők jól teszik, ha ezt a kenőcsöt az illető kereskedők nyakán hagyják száradni.

— **A balatonmelléki bor értékesítése.** A balatonvidéki bortermelők körében legutóbbi érdekes terv merült föl, amely annak idején már foglalkoztatta a vendéglősök győri országos kongresszusának tagjait is. Arról van szó, hogy az érdekesség nagyobb szabású szállót épített Badacsonyan, s ugyanott megfelelő szórakozó helyeket is létesít. A szállóval kapcsolatban nagyobb helyiség is létesülne, ahol időnkint borkiállítás és borvásárt lehetne rendezni. Ezt a tervet a kormány is megfelelően támogatná, a mennyiben a földművelésügyi miniszter hajlandó volna a Balaton partján megfelelő mintapince létesítését elősegíteni, ahol állandóan föltalálható lenne a balatonmelléki szőlőgazdák borkészleteinek megfelelő mintagyűjteménye.

— **A körorvosok fizetésrendezése.** A belügyminiszter körrendeletet intézett Zala vármegye alispánjához s abban fölhívja, hogy a vármegye járásainak székhelyein lakó körorvosokra vonatkozólag a rendelethez mellékelt rovatos kimutatást töltsse ki és 10 nap alatt terjessze fel a miniszterhez. Az egyes rovatok a körorvos működési körére,

fizetésére és utiátalányára vonatkoznak. Ha a járási székhely (nagy- vagy kisközség) külön orvost tart, ennek fizetése és utiátalánya külön rovatban tüntetendő föl. Erre a kimutatásra azért van szüksége a belügyminiszternek, mert a körorvosok fizetését rendezni akarja.

— **Levélföldadás a vasuti állomásokon.** A kereskedelemügyi miniszter intézkedett, hogy mindama vasuti állomáson, ahol helyben, vagy közel érhető szomszédságban postahivatal (postai ügynökség) nincs és a levélforgalom, számottevő: az állomási előjárók közönséges és ajánlott leveleket vehessenek föl és közvetlenül a mozgó- (kalauz) postákhoz továbbíthassanak.

— **Szőlőink.** Hazánkban is, a külföldről is szomorú jelentések érkeznek a szőlők állapotáról. Különösen a peronospora és a lisztharmat sok helyütt nagyon megviselte a szőlőket. A sümegi gazdák eddig még meg lehetnek elégedve. Egyes esetek leszámításával a szőlők elég jó állapotban vannak. Hahem is lesz a tavali szürethez hasonló jó termés, azért lesz mit szűrni a hordóba, szépen. Csak szüretig tönkre ne tegye az időjárás minálunk is.

— **Kanyaró.** Csehben egyre szedi áldozatait a gyermekek közül a kanyaró. Aug. 9-én egyszerre 4 kis gyermek fekszik kiterítve a halottas ágyon, mint a ragály áldozatai. Fölhívjuk e szomorú valóságra a hatóság figyelmét s kérünk erélyes és gondos beavatkozást.

— **Két ember tűzhalála.** Günsberger Ignácnak nagy szeszkereskedése van Alsóságon. F. hó 6-án Günsberger fia, Sándor és szolgálja, Pörge Mihály lenn tartózkodtak a pincében, hogy a megrendelőknél szeszt szolgáltatassanak ki. Munka közben az egyik hordó fölrobbant s hogy, hogy nem: a szétomló szesz meggyulladt. A láng gyorsan bekapott a két férfi ruhájába is. Ezek rémülten szaladtak föl a pincéből s mint égő fátyla futottak ki az uccára. Az összefutó nép és a házbeliek azután letépték az égő ruhát és eloltották. A két szerencsétlen szörnyű égési sebeket szenvedett. Ezekbe egy-napi súlyos kinlódás után bele is haltak. Günsberger Sándorban Fischer Mór sümegi ecetgyáros neje testvérét gyászolja. A rakta a tűz lokalizálásával sikerült megmenteni.

— **Villám.** Igen változó, zivatarokban bővelkedő nyarunk van. Nagyon gyakoriak a villámütések is. Folyó hó 5-én az ukki állomás vendéglőjébe is belesapott a villám, de szerencsére semmi kárt sem tett.

— **Füstbe eregetett milliók.** A dohányjövődéki igazgatóság mellé bocsátott számvonosság most állította össze a január 1-től május hó végeig a szent korona országában eladott dohánytermékek statisztikáját. E szerint eladtak az általános forgalomban levő gyártmányokból 43,217.108 korona 01 fillér értékűt. A belföldi különlegességi gyártmányokból 3,910.551 K, 92 fillért, külföldi különlegességi gyártmányokból 738.303 korona 29 fillért vettek be. Összes bevétel 47,865.963 korona 25 fillér. A múlt év hasonló szakában az általános forgalomban levő gyártmányokból bevettek 40,774.281 korona: a 38 fillért, belföldi különlegességi gyártmányokból 3,668.786 korona 48 fillért, külföldi különlegességi gyártmányokból 687.591 korona 31 fillért, összesen 45,120.669 korona 41 fillért vettek be. A többlet tehát 2,745.303 korona 31 fillér.

— **Halálos esés.** Fáró Vendel, Szabó János és Kis Joakim balatonyöröki lakosok a múlt hó 29-én azon célból, hogy a

község részére egy bikát vásároljanak, elmentek Karmacsra. A vétel megtörténte után Vindornyfokra mentek, hol ép akkor bucsú volt. A garatra jól felöltve kocsi alá ültek s hazafelé indultak. A gyöngyösi csárda közelében Fáró Vendel a kocsirol lezuhant s elesett, majd ismét fölkel s akkor oly szerencsétlenül vágódott hanyatt, hogy koponyaperepedést szenvedett s meghalt.

— **Kisértet az almában.** Érdekes eset történt Murakirályon. Özv. Vadla Józsefné éjfél tájban álmából felverte egy leány azzal, hogy lopják az almát. Az özvegy kertjébe sietett, hogy a tolvajt elriassza. Itt gyökeret vert lába az ijedségtől annak a különös szerzetnek a láttára, mely a fán az almákat pusztította. Ugyanis a fa tetején egy fehér lepelle burkolt alak fogyasztotta a gyümölcsöt, Vadláné keresztet hányva megállapította, hogy a tolvaj csak kisértet lehet. A kisértet pedig lemaszott a fáról és négykézláb közeledett az asszonyhoz. Közben pedig kinosan nyöszörgött és ezt hajtogatta: Én vagyok a te megboldogult urad. Asszony, eljöttöm számonkérni, hogy miért ilyen rendetlen a gazdaság.

A megrémült asszony rohant a lakása felé, a kisértet azonban nyomában volt és többször a lábát is elkapta. Az özvegy rémülétkében nagy lármát csapott, mire összeszaladt a falu népe és elfogta a kisértetet. Kiderült, hogy a tulvilági lény nem más, mint egy Bálint Balázs nevű 16 éves cselédifü, ki így boszúta meg azt, hogy Vadláné őt tojáslopásért megbüntette. A jámbor kisértet az almalopásért is meg fog lakolni.

— **Drágul a szén.** A magyar szénbányák hír szerint szeptemberben a szén-árak 10%-os emelését tervezik. Illetékes oldalról a hírt megerősítik, csupán az emelés nagyságára nézve jelentik ki, hogy e tekintetben nincs végleges megállapodás.

— **Új Képes lapok.** Lapunk kiadóhivatalában új képes lapok kaphatók. A sümegi püspöki kastély és a Ferenciek házáat ábrázolja a háttérben a vár képeivel. A lapok kétszínben, barnában és zöldben kaphatók. Méltán sorakoznak ahhoz a csoportozathoz, amely Sümeg érdekes képeit ábrázolja. Az új képeket ajánljuk a képes lapok kedvelőinek, annál is inkább, mert magyar gyártmányuak.

— **A világ vallásfelekezetei.** Érdekes az a statisztika, amelyet amerikában készítettek a világ vallásfelekezeteiről. A kimutatás szerint a világon 1563,446.000 ember él. Ezek közül 282,638.500 r. kat., 166,066.500 protestáns, 120,157.000 gör. kel., 11,222.000 zsidó, 219,959.060 hindu, 216,630.000 mohamedán, 137,935.000 buddhista, 157,069.500 fetis imádó. A keresztények és zsidók legnagyobb része Európában él. A mohamedánok közül 141,000.000 Ázsiában és körülbelül 50,000.000 Afrikában él. A hinduk és buddhisták majd mind Ázsiában élnek, a fetis imádók közül ellenben majdnem 97,000.000 él Afrikában.

Pesti Magyar Kereskedelmi Bank fiókja Nagykanizsán.

(Saját tudósítónktól.) Ama nagyjelentőségű pénzügyi esemény, melyet már hónapokkal ezelőtt jeleztünk, bekövetkezett. A Pesti Magyar Kereskedelmi Bank nagykanizsai fiókja Nagykanizsán megkezdte működését saját intézeti palotájában, Csengery-ut 4. szám alatt.

A fiók alapításának fontossága nyilvánvaló. Alig ha lesz Zala-, Somogy- és Vas megyének olyan jelentőségteljes közgazdasági

	Kronsteiner Károly Bécs, III./I., Cs. k. oszt. szab. Hauptstrasse 120. Magy. kir. szab.	 Mosható mázolások
	Homlokzat-festékek. Viharmentes, mészből oldható, épületek mázolására. 40 árnyalatban, kitűző 24 fillértől feljebb. 1 kilo elegendő 10 négyszögmeternek kétszeri mázolására.	

mozganata, mely nem fogja érezni a bankfiók működését. Élvezni fogják e működést a kereskedelmi- és ipari vállalatok, a gazda társadalom, sőt a vidék községei is, melyek közelebb jutva az intézethez, módjukban lesz a községi hitelüket olcsóbbá és elviselhetőbbé tenni.

A bankfiók alapítása a pénzügyintézetek életében is jelentőségteljes változást fog okozni. Ezentul nem kell a budapesti, vieni és a többi ausztriai pénzügyintézeteket felkeresni, hisz itt közvetlenül összeköttetésben fognak állni egy előkelő fővárosi intézettel, ami, hogy mást ne is említsünk, nagy kamat megtakarítást jelent. E vidék pénzügyintézetei csak örülhetnek az alapításnak.

A hozzánk érkezett körlevél a fiók működését így körvonalazza: Állampapírok, záloglevelek, sorsjegyek és egyéb értékpapírok, külföldi ércpénzek és bankjegyek vásárlása és eladása, kamatozó betétek elfogadása takarékpénztári könyvecskékre és folyó (cheque) számlára, kamatozó pénztári jegyek kiadása, melyek minden jelentékenyebb magyar és osztrák városban beváltak, értékpapírok átvétele őrzésre és kezelésre a fiók által, valamint safe-deposit rekeszek bérbeadása, melyekben a bérlő értékpapírokat és egyéb értéktárgyakat saját zára alatt őrizhet meg. A fiók működési körébe tartozó egyéb üzletágak a következők: tőzsdei megbízások teljesítése a budapesti, bécsi és külföldi tőzsdéken, kölcsönök nyújtása értékpapírokból álló fedezetre, folyó számlában vagy előre megállapított összegben, vagy lejáráttal, előlegek nyújtása árukra és árukról szóló okmányokra, szelvények és kisorolt értékek beváltása, bel- és külföldi váltók (devisák) és utalványok leszámítása, illetve vásárlása, koronaértékre vagy külföldi értékekre szóló utalványok és hitellevelek kiállítására bel- és külföldi piacokra, valamint fürdő és üdülőhelyekre.

A fiók működésében több olyan irányt látunk körvonalazva, melyet eddig vidékiünk pénzügyintézetei nem kultiváltak. Kereskedői és általában pénzügyi körökben máris nagy érdeklődés nyilvánul a fiók működése iránt, mely bizonyára ki fogja elégíteni a hozzáfűzött jogos óhajokat.

A körlevelet kibocsátó igazgatóság maga is hangsúlyozza, hogy a fiókra nézve ugyanazon elvek mérvadóak, melyet a bank központja követ. A lelkiismeretes és megbízható központi vezetés pedig sokkal ismertebb, semhogy azt bővebben kellene méltatnunk.

Felelős szerkesztő: **Éles Károly.**

Laptulajdonos és kiadó: **Horvát Gábor.**

Szükségleteinket a következő kereskedőknél és iparosoknál szerezzük be:

BAZSÓ SÁNDOR és **FIA** kovács és kocsi-gyártók. Árpád-u.

BERETZKY GYULA fűszer-, liszt- és üveg-áru-kereskedése.

BÓDIS IGNÁC épület- és butoraszta-los. Széchenyi-u.

BÖHM PÁL divatáru-kereskedő, vászon-gyári raktár.

DARNAY KÁLMÁN vas- és fűszerkereskedő. Gazdasági gépek raktára. Régiségtár.

FEJES LAJOS, hentes és kocsmáros. Árpád-u 156 sz.

FISCHER MÓR ecetszesz-, konyak- és likörgyáros, palinkanagykereskedő. Mosó u.

GRÓF JÓZSEF épület- és butoraszta-los, koporsóraktár. Árpád-ucca.

GRÓF TIVADAR órás- és aranyműves. Kossuth-Lajos-ucca.

GRUNFELD J. férfi és angol női szabó, nagy válastéku szövetraktár

HORVÁTH LAJOS borbély és fodrász. Kossuth Lajos-ucca.

HULLAY LAJOS építőmester. Árpád-ucca 454 sz.

HERCZIG BÁLINT épület- és butoraszta-los, sirkoszoru, érc- és fakoporsó dús vá-lasztékban. Városháza-ucca 593. sz.

JANKÓ ÁRPÁD úri és női cipők. Márkus-féle Áruház mellett.

JOÓS ANTAL borbély és fodrász. Kossuth Lajos-ucca, Epstein-ház.

KELL JENO bérkocsitulajdonos és borügynök Mihályfai-ucca 82. sz.

KLAFFL LAJOS épület- és butoraszta-los, Temetkezési vállalkozó. Nagy koporsó-rakt.

KLEIN MÓR pék üzlete. Hazai sörök raktára.

KOHN TESTVÉREK vaskereskedése, gép-raktár. Kossuth Lajos-ucca.

KOVÁCS ZSIGMOND borbély és fodrász.

KOVÁCS VILMOS vegyeskereskedő és korcsmáros. Mihályfai-ucca.

KORBÉLY FERENC sütő üzlete. Árpád-ucca 287. sz.

KRAJCZÁR GYÖRGY épület és butoraszta-los. érc- és fakoporsó, sirkoszoru rak-tár. Árpád-ucca 146. sz.

LUKÁCS GÁBOR férfi szabó. Árpád-ucca

MAUTHNER SAMU vegyeskereskedő. Keszthelyi-ucca.

MÁRKUS SALAMON FIA áruháza. Kos-suth Lajos-ucca.

MESTERHÁZY SÁNDOR vendéglős a Kisfaludy-szálló tulajdonosa.

MÉSZÁROS SÁNDOR hentes. Kossuth Lajos-ucca.

NOVÁK SÁNDOR mézeskalácsos és a cseri henger-műmalom liszteladása. Deák Ferenc-ucca 112. sz.

ORBÁN ISTVAN kávéháza. Kossuth-ucca

PAULINYI JÓZSEF lisztkereskedése, gabo-nacsere. Flórián-tér és Árpád-ucca sarkán.

PENTZ MIHÁLY kőfaragómester, nagy sirkóraktár. Árpád-ucca.

ROTHSCHILD SÁNDOR épületfa- és deszkakereskedő. Rendeki-ucca.

SCHNITZLER SAROLTA kézimunka ke-reskedése, harisnyakötőde. Kézimunka elő-nyomások. Kossuth Lajos-ucca.

SCHRÖDER JÓZSEF vasúti vendéglős.

SKÁLAK MIHÁLY vendéglős, Árpád-ucca.

SÖVÉNY JÁNOS épület- és butoraszta-los. Árpád-ucca 286.

SZELE KÁLMÁN benzin motor- és cséplő-géptulajdonos. Temető-ucca.

SZIJARTÓ GYÖRGY templom-, szoba- és cimfestő. A plébánia templom mellett.

TASCHEK JÁNOS építőmester és vállal-kozó. Árpád-ucca 145sz.

TÓTH GYULA férfi szabó. Flórián-tér.

WÜRZBURGER JAKAB vegyes, porcellán- és üvegáru nagykereskedése.

ZSCHIESCHE JÓZSEF gőzmalomtulajdo-nos. Gabonacsere.

Hirdetéseket

jutányos áron
felvesz
a kiadóhivatal.

Lakások, gazdasági épületek

fedésére szolgáló vízátlatlan

kátrányos fedőlemezt,

kátrányos pépszalagot és

kátrányt állandóan raktáron tart

és a legolcsóbban elárusít

Würzburger Jakob, Sümeg.

Mindennemű

nyomtatványokat

a legolcsóbb árban

és izléses kivitelben készít

Horvát Gábor

könyvnyomdája Sümegen

Tudomásra hozom, hogy
építési
irodám

Sümegen a mai napon meg-nyitottam.

Minden az építési szakba vá-gó munkálatot elvállalok.

Bricht Jenő

építő és vállalkozó, Sümegen.



a bőrre való rendkívül előnyös hatásánál fogva egészségi és kozmetikai szempont-ból felülmulthatatlan. A **Brázay sósbor-szesz** e szappanban is megőrzi az egész bőrfelületre általánosan ismert hatását.

Brázay-háziszappan

és

Brázay Anna Mária szappan

kevesebb dörzsöléssel jóval hamarabb tisztítják a kimosandó ruhaneműt, mint bármely más szappan.

Porcellán
edények, servi-
cek üvegáruk,
minden kivitelben a
legolcsóbban
Würzburger Jakabnál
Sümegegen kaphatók.

Üljün
Ném
jen' pih
száma,
is. Ne
ünnepj
rögöke

Föl
Árpa
földet
István,
ményi

A n
küldeté
nézet,

A
látta,
vére,
saival

Kez
jelképe
új hit
nyei t
tündöl
csodál
ereje
völte,
jeszte
pogán
által
hitnek

Mes
virágo
pompa
lálható
az em
egyko

Érd
megfű
káját
egy r
a fek
kete s
nyakk
olyan

Err
kedte
mindr
a gy
hog
öket
szen
nak e
enge
énekl
elhal
idő,
vissz
mely
vonu
yeke